

Malignani tour

Hangar

L'officina aeronautica è il laboratorio più importante della specializzazione in costruzioni aeronautiche, nonché uno dei più prestigiosi dell'intero istituto. L'edificio è dotato di velivoli che hanno rappresentato la prima linea dell'Aeronautica Militare Italiana durante gli anni della Guerra Fredda, che hanno svolto compiti supplementari, ma non per questo di secondaria importanza (come l'addestramento o la ricognizione) e velivoli che rivestirono ruoli interessanti nella storia dell'aviazione della nostra regione. All'interno dell'officina gli studenti effettuano prove pratiche come per esempio la realizzazione di pezzi in lega leggera oppure, studiano alcuni velivoli e motori in dotazione all'istituto. Gli alunni hanno a disposizione un banco fornito di strumenti di lavoro: i pezzi che qui vengono costruiti variano dalla semplice realizzazione di una piastrina in lamiera alla più complessa realizzazione di un attacco di alettone in tutti i passaggi.

English

The aeronautics workshop is the most important aerospace engineering specialty laboratory and one of the most prestigious laboratories in the entire facility. The building is equipped with aircraft that have been the first line of the Italian Military Air Force during the Cold War years, which have performed additional tasks but are not of secondary importance (such as training or reconnaissance) and aircraft that They played interesting roles in the aviation history of our region. In the workshop, students perform practical tests such as making light alloy pieces, or studying some of the aircrafts and engines provided by the institute. The students have at their disposal a desk equipped with work tools: the pieces that are constructed here vary from the simple construction of a sheet metal plate to the most complex construction of a wing attack in all steps.

Museo dell'informatica

Il museo dell'informatica dell'istituto contiene computer e materiali informatici storici, grazie al contributo del collezionista Claudio di Fonzo e agli archivi della scuola. Tra i pezzi in esposizione notabili sono: un esploso dell'anatomia del Commodore 64, il Magnavox Osysey, prima console per videogiochi al mondo; Minivac 601 Digital Computer Kit, creato da Claude Shannon nel 1961 come kit didattico per i circuiti digitali; Imsai 8080, il microcomputer commercializzato da IMS Associates dal 1975 al 1978 e, simile al MITS Altair 8800, è considerato il primo computer clone; Apple Lisa, progettato agli inizi degli anni ottanta.

English

The institute's computer museum contains computer and historical ITC materials, thanks to the contribution of the collector Claudio di Fonzo and the archives of the school. Among the notable pieces there are: an explosion of the Anatomy of the Commodore 64, the Magnavox Osysey, the world's first video game console; Minivac 601 Digital Computer Kit, created by Claude Shannon in 1961 as an educational kit for digital circuits; Imsai 8080, the microcomputer marketed by IMS Associates from 1975 to 1978, and similar to the MITS Altair 8800, is considered to be the first clone computer; Apple Lisa, designed in the early 1980's.

Laboratorio di Biologia e Chimica

I laboratori di biologia e chimica vengono utilizzati dagli studenti per le loro prove materiali, applicando in maniera pratica le conoscenze teoriche. I laboratori sono dotati di strumenti standard tra cui microscopi, centrifughe, distillatori, vetreria e bilance. Tra gli esperimenti più eseguiti si trovano: l'osservazione delle cellule, l'estrazione del DNA, la distillazione della birra e la creazione di saponette.

English

Biology and chemistry laboratories are used by students for their physical testing, applying theoretical knowledge in a practical way. Laboratories are equipped with standard instruments including microscopes, centrifuges, distillers, glassware and scales. Among the most executed experiments are cell observation, DNA extraction, beer distillation, and soap making.

Mostra di Malignani

Lungo i corridoi dell'istituto sono presenti numerose tavole riguardanti Arturo Malignani, genio friulano a cui la scuola è intitolata. È anche possibile ammirare alcune delle sue creazioni.

Tra le passioni del Malignani ci furono anche l'astronomia e la meteorologia. Dal 1888 fino alla sua morte raccolse temperature minima e massima, precipitazioni e direzione del vento. I registri con le osservazioni meteorologiche di Arturo Malignani sono sopravvissuti a lui e la famiglia ha continuato a raccogliere ed a trascrivere i dati allo stesso modo.

English

Along the corridors of the institute there are numerous tables concerning Arturo Malignani, Friulian genius to which the school is titled. You can also admire some of his creations.

Among the passions of Malignani there were also astronomy and meteorology. From 1888 until his death he collected minimum and maximum temperatures, precipitation and wind direction. The registers with Arturo Malignani's meteorological observations survived and the family continued collecting and transcribing the data in the same way.